

中国银行业监督管理委员会

能够取得客户的认同，实非一朝一夕；今次能够成功取得银监会这项工程，又一次证明「创建」的实力和口碑，深得财金机构的肯定。

在银监会工程项目中，我们担当机电总包，为其20,000平方尺的数据中心提供不间断电源设备、电力分布系统、电力管理系统、通风系统、空调系统及精密空调系统。

中国银行业监督管理委员会是中国政府机关负责制定有关银行业金融机构监管的规章制度和办法；审批银行业金融机构及分支机构的设立、变更、终止及其业务范围等。

China Banking Regulatory Commission (CBRC)

Newtech fully understands that to build customer's confidence starts from reliable and professional services. Obviously, the road is not easy. In the CBRC project, we demonstrated our capability in implementation and project management and gained the trust from the Commission. Newtech was appointed as the E&M main contractor to supply and install UPS system, electrical distribution system, electrical management system, ventilation system, air conditioning system and precise air conditioning system for its 20,000 sqft Data Centre in Beijing.

CBRC is a Chinese Government body who formulates supervisory rules and regulations governing the banking institutions and authorizes the establishment, changes, termination and business scope of the banking institutions.



国际著名投资银行上海升级项目

创建润樂于十一黄金周期间，参与一国际著名投资银行上海数数据中心的设备升级项目。虽然面对语言及文化的差异、高素质的要求及仓促的时间，但有赖各同事的通力合作，最后都排除万难，成功完成任务。整个项目在短短一星期内完成，其中包括更换两台克劳瑞德不间断电源系统，两台RC水冷恒温恒湿空调系统和其他辅助设备。



System Upgrade Project for an International Investment Bank in Shanghai

Our team in Shanghai conducted a system upgrade project for the server room of an international renowned investment bank during the Golden Week holiday.

It was a memorable, high-risk and record-breaking project. We faced a lot of challenges in terms of communication, culture, quality of work and time stress. Newtech completed this project in less than a week which normally takes about a month. Our works included design, construction and the installation of 2 sets of Chloride UPS, 2 sets of RC chilled-water CRAC unit plus other ancillary systems.

AIU机房搬迁项目

在广州AIU机房搬迁项目中，我们再次体现出创建的团队精神。全赖各同事的合作，项目得以顺利如期完成。AIU广州办从旧址迁至新址，我们负责设备的拆卸、包装、运输及重新解包、归位和安装。为了确保不影响客户的正常工作，工作分两次进行。经过周详的策划和分类，两期搬迁最终顺利完成，客户深表赞赏。



Guangzhou AIU Computer Room Relocation

In the AIU Guangzhou relocation project, we demonstrated the Newtech team sprit again. During the removal, our works included dismantle, packing, delivery, un-pack and install. To avoid interruption to the customer's operation, the relocation work was arranged in two phases. Thanks to the overall planning of



the team which took care of even the minor details, the two phase works were completed smoothly and received praises from customer.

恶劣环境下的维护工作

一直以来，我们提供的专业和优质的服务均获得客户的高度评价，除了前线销售及项目管理的工作人员外，我们的维护队伍往往亦深得客户的信任及推崇。创建润樂的两名设备工程同事在恶劣台风下凌晨2时执行紧急维护工作就深得一家国际著名投资银行的设备系统部主管嘉许。



Maintenance work under adverse conditions

Our professionalism and remarkable services are highly recognized and received great acclaim from customers. Apart from the front line sales and project team, our customer service maintenance team also received respects and praises from customers.

The head of an international renowned investment bank commended our customer service team. "Thank you for your Shanghai team's assistance during the typhoon and heavy rainstorm, it was extremely difficult to get transportation into our office at 2:00 a.m., your Shanghai team still managed to go into our office and offered tremendous amount of help. Your team's expertise and professionalism are the main reasons why we appointed Newtech and it shows that this is a great partnership not only in Hong Kong but in Shanghai as well. It is great comfort to know that our M&E vendor understands how critical our Data Center is to our business. More importantly, your team is willing to go the extra mile to respond to the emergency calls and come to the site to make sure that the Data Center is operational. We really appreciated your professional approach in meeting your client's needs," said the representative.

提供即时快捷回应

此外，新加坡办的项目管理同事亦得到一间国际电脑设备公司主管的嘉许。他们为其灾难恢复中心工程项目作出的贡献，全情投入，特别于假期和紧急的情况下提供即时快捷回应。

Prompt Response

A Singapore IT company's Service Delivery Manager said, "Job Well Done". He also expressed his sincere thanks to us for the valuable support to the Business Continuity Recovery Centre. "Special thanks to Newtech, who has contributed significantly to the numerous projects that were carried out in the premises, frequently over weekends, public holidays and also to their prompt response during emergencies that we had encountered. Keep up of the good work and once again, congratulations in the completion of this project!"



公民责任

创建一向非常重视公民责任及支持公益活动。自2003年至今，创建一直支持东华三院儿童之家于暑假举办之「工作体验计划」，提供实习名额予青少年，让他们从中体验工作生活，培训他们的工作技能，装备自我，增强竞争力，迎接未来的挑战。为表扬我们对社区的持续贡献，东华三院特别颁予嘉许状给创建。



Social Responsibility

"Giving back to the community" is our belief in the way we do business. Since 2003, Newtech supported "Job Enrichment Programme", organized by the Small Group Home of Tung Wah Group of Hospitals. The objectives of the programme are to provide exposure of working environment and practices to high school students during their summer vacation. In recognition to our corporate social responsibility and continuous support, a certificate is presented to the Company by Tung Wah Group of Hospitals.

与AIG的足球友谊比赛

香港总部与AIG客户于去年八月二十八日在香港维多利亚公园进行了一场足球友谊比赛，我司由董事总经理李松德先生率领13名队员迎战，其他同事及家属朋友亦到场呐喊打气。尽管当天天气炎热，所有参与者仍积极投入球赛中，力战AIG；球场内外汗水与喝采声此起彼落。借著这次比赛，交流技术，更增进了我司与客户的良好关系，友谊第一，比赛第二，发挥了体育精神。赛后李总说：「创建精神——全情投入，积极参与，并感谢每位筹划及参与者。」

Friendly Football Match with AIG

A Friendly Football Match was held on August 28 last year between AIG and Newtech in the Victoria Park, Hong Kong. Led by our Managing Director Charles Lee, a team of 13 energetic members from different departments participated in this exciting Match. Other colleagues, friends and family members formed a cheering team, filled the field with joy and excitement. "Thank you very much to all the participants in contributing to the football match," Charles said after the match: Newtech's philosophy is to work hard and play hard.



哈利波特电影欣赏

香港总部于去年底举行了一个与客同乐的电影欣赏会。我们于除夕当天邀请了客户与创建总部的同事及家属朋友合共三百多人一起欣赏城中猛片 - 哈利波特：火杯的考验，一同进入魔法世界。此欣赏会深获同事及客户支持，我们会继续安排合适的活动与众同乐！

Screening of Harry Potter and the Goblet of Fire

HK headquarters invited about 300 people, a mix of our customers and colleagues to share a joyful afternoon on a screening of the magical Blockbuster – Harry Potter and the Goblet of Fire on December 31, 2005. Responses were overwhelmed and we will continue to organize the similar programs to share with our partners and colleagues.





法国TTK 漏水检测监控报警系统

创建与TTK达成合作协定，我们成为TTK于区内的代理。法国TTK公司于1989年成立，专业于开发、生产和销售漏水检测系统，产品远销全球，尤以欧洲占优。相对其他进口产品，TTK性能优良，安装快捷方便，而且定价合适。在短短数月内，我们已获客户支持采用，包括香港的美国友邦保险、美国友邦电脑中心、电脑按连、瑞士信贷、富邦银行、大和证券、路透社和新加坡Data Storage Institute和惠普等。



TTK Water Detection System from France

TTK appointed Newtech to be the authorized distributor for the region. This French company is founded in 1989, it develops, manufactures and sells Digital Liquid Leak Detection Systems. Its products were sold worldwide with strong market share in Europe. Compared to other international brands, TTK's products are reliable, easy to install and pricing is reasonable. Project references in the last few months included AIA, American International Data Center (AIDC), COL Limited, Credit Suisse, Fubon Bank, Daiwa Securities, Reuters in Hong Kong as well as Data Storage Institute and Hewlett-Packard in Singapore, and etc.

GE 监控产品

GE Security 集视讯监控、门禁控制、防盗及消防报警系统，为世界各地企业提供最完整的安全解决方案。当中的门禁控制 Infographics系列广受我们客户接纳，很多跨国集团母公司也指定选用此产品。其中nVidia总公司便指定选用Infographics Diamond系列的产品，我们分别在香港、深圳、广州、北京、上海等地替其安装此门禁系统，下一步是台湾和新加坡。请看下表参阅其他选用Infographics的客户。



GE Surveillance Products



From small to mid-sized or global enterprises, GE Security offers corporations powerful, reliable, easy-to-use systems with centralized control for a cohesive network solution from video surveillance, access control, intrusion and fire detection. Among them, Infographics access control products are widely recognized by our customers. Many MNCs selected the products to meet the security requirement of their operations worldwide. nVidia is one of the Infographics' loyal customers. Other than using Infographics Diamond in the US headquarters, the customer installed the system also in Hong Kong, Shenzhen, Guangzhou, Beijing and Shanghai. The next stop will be in Taiwan and Singapore. Other customer reference includes:

SERIES	CLIENTS
Diamond	Agere (Shanghai, Shenzhen), Hewlett-Packard (Hong Kong, Singapore), nVidia (Hong Kong, Shenzhen, Guangzhou, Beijing)
Sapphire Pro	Wharf COL (Hong Kong, Shanghai), HK Science & Technology Park, Safe Investment, Texwood
Topaz	AIDC, Boom Securities, Daiwa Securities, DBS Bank, Epson, Global Gateway, Guangdong Development Bank, HK Export Credit Insurance, Imagi, Invesco, KAZ, Macau University, Sing Tao News

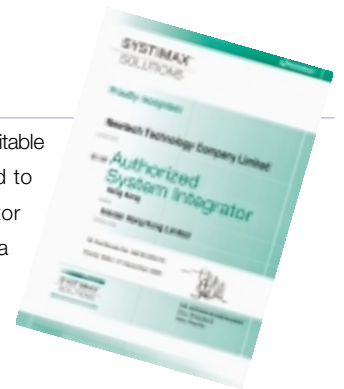
Systemax 授权Newtech为认可系统集成商

创建致力为客户提供切合所需之产品，我们成功获得美国康普Systemax授权为香港及国内认可系统集成商(Authorized System Integrator)，为我司客户提供多一项选择。



Systemax Authorized System Integrator

Newtech is dedicated to provide the most suitable products to customers. We are delighted to become the Authorized System Integrator of CommScope in Hong Kong and China to distribute and install Systemax structured cables.



亚太区总部 Asia Pacific Head Office

香港九龙湾常悦道3号企业广场二期15楼
15/F Enterprise Square Two, 3 Sheung Yuet Road, Kowloon Bay, Hong Kong
Tel: (852) 2993 5816 Fax: (852) 2993 5916 Email: info@newtechapac.com

香港 Hong Kong	北京 Beijing	上海 Shanghai	广州 Guangzhou
深圳 Shenzhen	成都 Chengdu	新加坡 Singapore	悉尼 Sydney



与您共创
成功之路

www.newtechapac.com

